

Источник:

<https://www.whitehouse.gov/openingamerica/>

ПЕРЕВОД



Открыть Америку вновь

Директивные материалы
президента США
Дональда Трампа



Президент США Дональд Трамп обнародовал принципы Нового открытия Америки - трехэтапный подход, основанный на рекомендациях специалистов по санитарно-эпидемиологическому контролю. Эти шаги помогут должностным лицам штатов и местных органов власти возобновлять экономическую деятельность, возвращать людей на работу и продолжать защищать жизнь и здоровье американцев.

КРИТЕРИИ



ЭТАП ПЕРВЫЙ



ЭТАП ВТОРОЙ



ЭТАП ТРЕТИЙ



ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОЭТАПНЫЙ ПОДХОД

ОСНОВАН НА ОБНОВЛЕННЫХ ДАННЫХ И ИНФОРМАЦИИ
О ГОТОВНОСТИ

СНИЖАЕТ РИСК ПОВТОРНЫХ ВОЛН ПЕРЕДАЧИ ИНФЕКЦИИ

ЗАЩИЩАЕТ НАИБОЛЕЕ УЯЗВИМЫХ ГРАЖДАН

НА УСМОТРЕНИЕ ГУБЕРНАТОРОВ, МОЖЕТ
РЕАЛИЗОВЫВАТЬСЯ ВО ВСЕМ ШТАТЕ ИЛИ
ПОСТЕПЕННО ОКРУГ ЗА ОКРУГОМ



ПРЕДЛАГАЕМЫЕ КРИТЕРИИ ПЕРЕХОДА НА УРОВНЕ ШТАТА ИЛИ РЕГИОНА

Ситуация должна удовлетворять критериям, прежде чем переходить к поэтапному возвращению к обычной жизни

СИМПТОМЫ

Нисходящая кривая числа гриппоподобных заболеваний (ГПЗ) в течение 14 дней

И

Нисходящая кривая числа симптомов, сходных с симптомами COVID-19, в течение 14 дней

СЛУЧАИ ЗАРАЖЕНИЯ

Нисходящая кривая числа задокументированных случаев в течение 14 дней

ИЛИ

Нисходящая кривая числа положительных тестов в процентном отношении к общему числу тестов в течение 14 дней (плоский или растущий объем тестирования)

БОЛЬНИЦЫ

Лечат всех пациентов в штатном режиме

И

Действует надежная программа тестирования для медицинских работников, подвергающихся риску, включая тестирование на возникающие антитела



Должностные лица штатов и местных органов власти могут адаптировать применение данных критериев к местным условиям (например, области столичной агломерации, испытавшие сильные вспышки COVID, сельские и пригородные местности, где вспышек не было или они были слабыми). Помимо этого, губернаторы в соответствующих случаях должны работать на уровне регионов, чтобы ситуация удовлетворяла названным критериям, и можно было продвигаться по перечисленным ниже этапам.



ОСНОВНЫЕ ОБЯЗАННОСТИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ГОТОВНОСТИ ШТАТА

ТЕСТИРОВАНИЕ И ОТСЛЕЖИВАНИЕ КОНТАКТОВ

- Возможность быстро организовать безопасные и эффективные площадки скрининга и тестирования для людей, проявляющих симптомы, и отслеживать контакты людей с COVID-положительным результатом тестов
- Возможность тестировать на COVID людей с COVID-синдромом или с признаками ГПЗ и отслеживать контакты COVID-положительных людей
- Обеспечивать, чтобы учреждения дозорного эпиднадзора проводили скрининг бессимптомных случаев и отслеживали контакты COVID-положительных людей (такие учреждения работают в местах, обслуживающих пожилых людей, американцев с низкими доходами, расовые меньшинства и коренных американцев)



ОСНОВНЫЕ ОБЯЗАННОСТИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ГОТОВНОСТИ ШТАТА

МОЩНОСТИ СИСТЕМЫ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

- Возможность быстро и независимо поставлять достаточное количество средств индивидуальной защиты и важнейшего медицинского оборудования, чтобы справиться с резким увеличением потребностей
- Возможность резко увеличить мощности отделений реанимации и интенсивной терапии



ОСНОВНЫЕ ОБЯЗАННОСТИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ГОТОВНОСТИ ШТАТА

ПЛАНЫ

- Защищать здоровье и безопасность работников в жизненно необходимых отраслях
- Защищать здоровье и безопасность тех, кто живет и работает в учреждениях, подверженных высокому риску (например, в домах престарелых)
- Защищать работников и пассажиров общественного транспорта
- Давать гражданам рекомендации в отношении правил социального дистанцирования и ношения лицевых масок
- Отслеживать ситуацию и незамедлительно принимать меры по ограничению и ослаблению любых возобновлений заболеваемости или новых вспышек путем перезапуска этапа или возврата к более раннему этапу, в зависимости от серьезности ситуации



РУКОВОДСТВО ДЛЯ ВСЕХ ЭТАПОВ

НАСЕЛЕНИЕ

Продолжать соблюдение рекомендаций правительства штата и местных органов власти, а также дополнительных рекомендаций CDC (Управления по надзору за качеством пищевых продуктов и медикаментов), особенно в отношении лицевых масок.

ПРОДОЛЖАТЬ СОБЛЮДЕНИЕ ГИГИЕНИЧЕСКИХ ПРАВИЛ

- Мыть руки с водой и мылом или использовать санитайзер для рук, особенно после прикосновения к предметам или поверхностям, до которых люди часто дотрагиваются.
- Избегать прикосновений к лицу.
- Чихать или кашлять в ткань или в сгиб локтя.
- Как можно чаще дезинфицировать постоянно используемые предметы или поверхности.
- Настоятельно рекомендуется использовать лицевые маски в общественных местах, особенно при пользовании общественным транспортом.

ЛЮДИ, КОТОРЫЕ ПЛОХО СЕБЯ ЧУВСТВУЮТ, ДОЛЖНЫ ОСТАВАТЬСЯ ДОМА

- Не ходить на работу или в школу.
- Обратиться к своему врачу и следовать его советам.



РУКОВОДСТВО ДЛЯ ВСЕХ ЭТАПОВ

РАБОТОДАТЕЛИ

Разработать и применять адекватную политику в соответствии с нормами и руководствами федерального правительства, правительства штата и местных органов и с учетом отраслевых стандартов в отношении:

- Социального дистанцирования и защитного оборудования
- Измерения температуры
- Санитарии и гигиены
- Использования и дезинфекции мест общего пользования и людных мест
- Командировок

Проверять сотрудников на наличие симптомов. Не допускать к работе людей с симптоматикой до получения ими справки от медицинского работника.

Разработать и внедрить политику и процедуры для отслеживания контактов персонала после того, как у кого-либо из работников тест показал наличие COVID.



ЭТАП ПЕРВЫЙ

Для штатов и регионов, которые удовлетворяют критериям перехода

НАСЕЛЕНИЕ

ВСЕ УЯЗВИМЫЕ ГРУППЫ НАСЕЛЕНИЯ должны продолжать самоизоляцию. Члены домохозяйств, в которых есть уязвимые люди, должны осознавать, что, возвращаясь к работе и посещая места, где затруднительно соблюдать социальную дистанцию, они рискуют принести вирус домой. Чтобы изолироваться от уязвимых членов семьи, необходимо соблюдать меры предосторожности.

Каждый, кто находится **В ЛЮДНОМ МЕСТЕ** (например, в парке, зоне отдыха, торговом центре), должен держаться как можно дальше от других людей. Следует избегать мест одновременного скопления более 10 человек, где нет возможности соблюдать социальную дистанцию, за исключением случаев, когда обеспечены необходимые меры предосторожности.

Избегайте **ОБЩЕНИЯ** в группах с числом участников свыше 10 человек в обстоятельствах, в которых трудно соблюдать надлежащую физическую дистанцию (например, приемы, торговые выставки)

СВЕДИТЕ К МИНИМУМУ НЕОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ПОЕЗДКИ и придерживайтесь рекомендаций CDC в отношении изоляции после поездок.



ЭТАП ПЕРВЫЙ

РАБОТОДАТЕЛИ

Продолжайте **ПООЩРЯТЬ УДАЛЕННУЮ РАБОТУ** в любых ситуациях, когда это возможно и целесообразно с точки зрения ведения бизнеса.

По возможности **ВОЗВРАЩАЙТЕСЬ К РАБОТЕ ПОЭТАПНО**.

Закройте **ЗОНЫ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ**, где персонал обычно собирается и общается, либо введите строгие правила социального дистанцирования.

Сведите к минимуму **НЕОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ КОМАНДИРОВКИ** и придерживайтесь рекомендаций CDC в отношении изоляции после поездок.

Настоятельно рекомендуется создать **ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ** для сотрудников, которые входят в **УЯЗВИМЫЕ ГРУППЫ НАСЕЛЕНИЯ**.



ЭТАП ПЕРВЫЙ

ОСОБЫЕ КАТЕГОРИИ РАБОТОДАТЕЛЕЙ

ШКОЛЫ И МЕСТА ОРГАНИЗАЦИИ ДОСУГА ДЕТЕЙ И ЮНОШЕСТВА (например, детские сады, лагеря), которые сейчас закрыты, должны оставаться закрытыми.

ПОСЕЩЕНИЯ ДОМОВ ПРЕСТАРЕЛЫХ И БОЛЬНИЦ запрещаются. Те, кто работает с их обитателями и пациентами должны соблюдать строгие правила гигиены.

МЕСТА ПРОВЕДЕНИЯ КРУПНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ (например, рестораны, кинотеатры, спортивные сооружения, места отправления культа) могут работать с соблюдением строгих правил физического дистанцирования.

ПЛАНОВЫЕ ХИРУРГИЧЕСКИЕ ВМЕШАТЕЛЬСТВА могут возобновляться по медицинским показаниям на амбулаторной основе в учреждениях, в которых соблюдаются указания CMS.

СПОРТИВНЫЕ ЗАЛЫ могут открыться, если в них соблюдаются строгие правила физического дистанцирования и санитарии.

БАРЫ должны оставаться закрытыми.



ЭТАП ВТОРОЙ

Для штатов и регионов, где не обнаруживается возобновления заболеваемости и которые удовлетворяют критериям перехода на второй этап

НАСЕЛЕНИЕ

ВСЕ УЯЗВИМЫЕ ГРУППЫ НАСЕЛЕНИЯ должны продолжать самоизоляцию. Члены домохозяйств, в которых есть уязвимые люди, должны осознавать, что, возвращаясь к работе и посещая места, где затруднительно соблюдать социальную дистанцию, они рискуют принести вирус домой. Чтобы изолироваться от уязвимых членов семьи, необходимо соблюдать меры предосторожности.

Каждый, кто находится **В ЛЮДНОМ МЕСТЕ** (например, в парке, зоне отдыха, торговом центре), должен держаться как можно дальше от других людей. Следует избегать мест одновременного скопления более 50 людей, где нет возможности соблюдать социальную дистанцию, за исключением случаев, когда обеспечены необходимые меры предосторожности.

Можно возобновить **НЕОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ПОЕЗДКИ**.



ЭТАП ВТОРОЙ

РАБОТОДАТЕЛИ

Продолжайте **ПООЩРЯТЬ УДАЛЕННУЮ РАБОТУ** в любых ситуациях, когда это возможно и целесообразно с точки зрения ведения бизнеса.

Закройте **ЗОНЫ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ**, где персонал обычно собирается и общается, либо введите умеренно строгие правила социального дистанцирования.

Настоятельно рекомендуется создать **ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ** для сотрудников, которые входят в **УЯЗВИМЫЕ ГРУППЫ НАСЕЛЕНИЯ**.



ЭТАП ВТОРОЙ

ОСОБЫЕ КАТЕГОРИИ РАБОТОДАТЕЛЕЙ

ШКОЛЫ И МЕСТА ОРГАНИЗАЦИИ ДОСУГА ДЕТЕЙ И ЮНОШЕСТВА (например, детские сады, лагеря) могут открыться.

ПОСЕЩЕНИЯ ДОМОВ ПРЕСТАРЕЛЫХ И БОЛЬНИЦ запрещаются. Те, кто работает с их обитателями и пациентами должны соблюдать строгие правила гигиены.

МЕСТА ПРОВЕДЕНИЯ КРУПНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ (например, рестораны, кинотеатры, спортивные сооружения, места отправления культа) могут работать с соблюдением умеренно строгих правил физического дистанцирования.

ПЛАНОВЫЕ ХИРУРГИЧЕСКИЕ ВМЕШАТЕЛЬСТВА могут возобновляться по медицинским показаниям на амбулаторной и стационарной основе в учреждениях, в которых соблюдаются указания CMS.

СПОРТИВНЫЕ ЗАЛЫ могут оставаться открытыми, если в них соблюдаются строгие правила физического дистанцирования и санитарии.

БАРЫ могут работать с сокращенным количеством посетителей там, где это применимо и уместно.



ЭТАП ТРЕТИЙ

Для штатов и регионов, где не обнаруживается возобновления заболеваемости и которые удовлетворяют критериям перехода в третий раз

НАСЕЛЕНИЕ

УЯЗВИМЫЕ ГРУППЫ НАСЕЛЕНИЯ могут возобновить публичные социальные контакты, но должны соблюдать социальную дистанцию, сводя к минимуму свое пребывание в общественных местах, где трудно соблюдать социальную дистанцию, если в этих местах не обеспечено соблюдение мер предосторожности.

ЛЮДЯМ, ВХОДЯЩИМ В ГРУППЫ НИЗКОГО РИСКА, следует стараться сводить к минимуму время, проводимое в местах массового скопления людей.



ЭТАП ТРЕТИЙ

Возобновляется **ПОСЕЩЕНИЕ** рабочих мест персоналом **БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ**.



ЭТАП ТРЕТИЙ

ОСОБЫЕ КАТЕГОРИИ РАБОТОДАТЕЛЕЙ

ПОСЕЩЕНИЕ ДОМОВ ПРЕСТАРЕЛЫХ И БОЛЬНИЦ может быть возобновлено. Те, кто взаимодействует с их обитателями и пациентами, должны добросовестно соблюдать правила гигиены.

МЕСТА ПРОВЕДЕНИЯ КРУПНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ (например, рестораны, кинотеатры, спортивные сооружения, места отправления культа) могут работать с соблюдением ограниченных правил физического дистанцирования.

СПОРТИВНЫЕ ЗАЛЫ могут оставаться открытыми, если они придерживаются стандартных правил санитарии.

БАРЫ могут работать с увеличенным количеством посетителей там, где это применимо.



Приложение*

УЯЗВИМЫЕ ГРУППЫ НАСЕЛЕНИЯ:

1. Пожилые люди.
2. Люди с тяжелыми хроническими заболеваниями, включая повышенное кровяное давление, хронические заболевания легких, ожирение, диабет, астму, а также люди, чья иммунная система ослаблена в результате химиотерапии в связи с онкологическими и другими заболеваниями, требующими такого лечения.